



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Benediktinerplatz 1 | 78467 Konstanz
T. +49 7531 800-4179 | F. +49 7531 8008-14179
Alaa.SharafAldien@LRAKN.de

12. März 2025

Übersetzung RUSSISCH

„Mitmachen! – Vielfalt stark machen“	„Принимать участие! - Делаем многообразие СИЛЬНЫМ“
Eigene Ideen umsetzen - Förderung selbstorganisierter Projekte von Geflüchteten	Реализуйте свои собственные идеи - Продвижение самоорганизованных проектов беженцами
Lust, ein eigenes Projekt zu gestalten?	Хотели бы вы создать свой собственный проект?
<ul style="list-style-type: none">• Haben Sie eine tolle Projektidee?• Oder ein Talent, das Sie gerne teilen möchten?• Oder haben Sie noch keine konkrete Idee, aber Lust ein Projekt zu gestalten?	<ul style="list-style-type: none">• У вас есть отличная идея проекта?• Или талант, которым вы хотели бы поделиться?• Или у вас еще нет конкретной идеи, но вы хотели бы разработать проект?
Wir unterstützen Sie gerne dabei, ihr ehrenamtliches Projekt umzusetzen!	Мы будем рады помочь вам в реализации вашего волонтерского проекта!
Unterstützung durch das Landratsamt Konstanz	Поддержка от Констанцкого районного управления
<ul style="list-style-type: none">• Finanzielle Unterstützung für Projekte von Geflüchteten• Begleitung und Unterstützung bei der Gestaltung, Organisation und Realisierung der Projekte	<ul style="list-style-type: none">• Финансовая поддержка проектов для беженцев• Сопровождение и поддержка в разработке, организации и реализации проектов
Projektzeitraum	Период проекта
Die Projekte können ab März 2025 starten und müssen bis Dezember 2025 beendet sein.	Проекты могут быть начаты с марта 2025 года и должны быть завершены к декабрю 2025 года.
Interesse?	У вас есть интерес?



Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung RUSSISCH

Dann kommen Sie zur Ideenwerkstatt und besprechen Sie mit uns Ihre Projektidee.	Тогда приходите на мастерскую идей и обсудите с нами идею вашего проекта.
<ul style="list-style-type: none">• Wann? 24.03.2025 ab 17 Uhr• Wo? Aufenthaltsraum Gemeinschaftsunterkunft Sonne Bahnhofstraße 2, 78234 Engen oder <ul style="list-style-type: none">• Wann? 02.04.2025 ab 17 Uhr• Wo? Kleiner Sitzungssaal Landratsamt Konstanz Benediktinerplatz 1, 78467 Konstanz	<ul style="list-style-type: none">• Когда? 24.03.2025 г. с 17:00• Где? Общая комната Общее помещение Sun Банхофштрассе 2, 78234 Энген Или <ul style="list-style-type: none">• Когда? 02.04.2025 г. с 17:00• Где? Малый зал заседаний Районное управление Констанц Бенедиктинерплац 1, 78467 Констанц
Erste Projektideen	Первые идеи
<ul style="list-style-type: none">• Kurse geben (PC, Nähen, Malen, Sport, Sprachen, ...)• Veranstaltungen (Kochabend, Theater, Ausstellungen, Poetry Slam, Konzert geben ...)	<ul style="list-style-type: none">• Проведение курсов (курсы по компьютеру, шитье, рисование, спорт, языки...)• Мероприятия (кулинарный вечер, театр, Выставки, поэтический слэм, Дать концерт...)
Weitere Informationen und Anmeldung bis zum 21. März 2025	Дополнительная информация и регистрация до 21.03.2025 г.
Alaa Sharaf Aldien Landratsamt Konstanz Amt für Migration und Integration Tel.: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@LRAKN.de	Алаа Шараф Алдиен Окружной офис в Констанце Управление по миграции и интеграции Телефон: +49 7531 / 800 - 4179 E-Mail: Alaa.SharafAldien@lrakn.de
Anna Maria Ciba	Анна Мария Циба



LANDKREIS
KONSTANZ

Alaa Sharaf Aldien
Amt für Migration und Integration
Referat Integration

Übersetzung RUSSISCH

Landratsamt Konstanz
Amt für Migration und Integration
Tel.: +49 7531 / 800 - 1621
E-Mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de

Окружной офис в Констанце
Управление по миграции и интеграции
Телефон: +49 7531 / 800 - 1621
E-mail: Anna-Maria.Ciba@LRAKN.de